たとえとどかぬ糸だとしても
secret crush
on
my sister
1
tMnR

Aviso Fascínio Asiático:

Proibimos a distribuição do nosso trabalho, fora do nosso blog

http://fascan.blogspot.com.br

RESPEITEM ISTO;
E EM CASO DE VEREM DISTRIBUIÇÃO INDEVIDA, POR FAVOR AVISEM LÁ NO BLOG.

ESTE RECADO NÃO SE APLICA PARA SITES QUE PROMOVAM OS MANGAS A NIVEL DE OPINIÃO DA HISTÓRIA ETC...
E NESSE CASO NEM É PRECISO PEDIREM AUTORIZAÇÃO (ESTEJAM Á VONTADE DE COLOCAR O LINK DE AONDE ESTÁ O PROJECTO, ATÉ AGRADECEMOS ESSE TIPO DE COISA ^^)

LEITORES ONLINE DOS NOSSOS MANGAS, SÓ AUTORIZAMOS COM O DEVIDO PEDIDO (OS AUTORIZADOS ESTARÃO NA PÁGINA DE CADA PROJECTO)
-CASO QUEIRAS COLOCAR ONLINE OS NOSSOS PROJECTOS, DEVERÁS PEDIR A DEVIDA AUTORIZAÇÃO.

Fascínio
Asiático
HTTPS://FASCAN.BLOGSPOT.COM.BR/

Tatoe Todokanu Itodato Shitemo

tMnR

Capítulo 01

Vol. 01

Tradutor: Luigi

Revisora: Naine

Editora: Carol

QC: Sayu

QUER QUE SEUS MANGÁS FAVORITOS SAIAM MAIS RÁPIDO?
ENTÃO, VENHA FAZER PARTE DA NOSSA SCAN!!
Mande um e-mail para:
fascinioasiatico@hotmail.com

たとえとどかぬ糸だとしても
secret crush
on
my sister
1
tMnR

Tatoe Todokanu
Itodato Shitemo
Capítulo 1
...?

O meu primeiro
amor começou
num momento em
que a pessoa de quem
eu gosto se tornou
inalcançável para
as minhas mãos.

Capítulo 01

Tatoe Todokanu itodato shitemo

SUMÁRIO

Capítulo 01
003

Capítulo 02
041

Capítulo 03
071

Capítulo 04
101

Capítulo 05
131

Posfácio
164

...

FECHA
CHEGUEI!
Oh..
BEM VINDA DE VOLTA.
VOCÊ CHEGOU CEDO, NÉ...

O SOL JÁ TINHA SE POSTO ANTES QUE EU PERCEBESSE!
BAH!!
DESCULPE, VOU FAZER O JANTAR AGORA!

O QUE É ISSO QUE VOCÊ TÁ FAZENDO?
Fotos?

AH, ISSO?
LOGO SERÁ NOSSO ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO, POR ISSO EU ESTOU FAZENDO UM ÁLBUM.
FALARAM QUE NOS ENVIARIAM UM DOCUMENTO DE FELICITACÕES PELO ANIVERSÁRIO DE PRIMEIRO ANO DE CASAMENTO.
É MESMO, JÁ SE PASSOU UM ANO...?
SIM, PASSOU RÁPIDO NÉ?
FEZ ELE BEM CAPRICHADO,
VOCÊ É MUITO BOA PRA ESSAS COISAS, KAORU-SAN.
Nada!
EU MEIO QUE ACABEI FAZENDO ESSAS COISAS DE EVENTOS SEM PERCEBER.
EU PREPARO ESSAS COISAS ENQUANTO IMAGINO OS ROSTOS FELIZES DAS PESSOAS, ISSO NÃO É DIVERTIDO?
O REI-KUN DEVE SER BEM FELIZ...
MESMO APÓS UM ANO, A SUA ESPOSA AINDA NÃO MUDOU A FORMA DE PENSAR SOBRE ELE.
EH!? VOCÊ ME ELOGIA, MAS EU NÃO FIZ NADA DEMAIS...
AHHH!!
GYAAAA!
TÁ SANGRANDO...
Pega um band-aid
AS SUAS HABILIDADES PRA COZINHA NÃO MUDARAM TAMBÉM, NÉ...

ISSO, ISSO.
UTA-CHAN, TEM ALGUM LUGAR QUE VOCÊ GOSTARIA DE IR COMER?
HUM?

NO DIA DO ANIVERSÁRIO...
VAMOS COMEMORAR EM FAMÍLIA, SÓ NÓS TRÊS MESMO.
Um bem luxuoso.

EH...
POR MIM, TUDO BEM!

EU ACABO SÓ ME INTROMETENDO ENTRE VOCÊS DOIS.

Oh.
NÃO SE PREOCUPE COM ISSO.
COM CERTEZA O REIICHI-KUN TAMBÉM PENSA ASSIM E NÃO SE IMPORTARÁ.

FICO FELIZ EM OUVIR ISSO,
MAS COMO MORO AQUI DE FAVOR, EU NÃO DEVO ME METER NESSAS COISAS.

OBRIGADA POR SE PREOCUPAR COMIGO, KAORU- SAN.
Fascínio Asiático SCANLATIONS
...

SILÊNCIO
O-
O QUE FOI?

IMAGINO QUE VOCÊ TALVEZ AINDA NÃO TENHA SE ACOSTUMADO A MORAR AQUI CONOSCO.
EH?

DESDE ANTES, QUANDO VOCÊ FICA COM ESSE SORRI-SO FORÇADO,
É PORQUE TÁ SUPORTANDO E FAZENDO ALGO FORÇA-DO, NÃO É?

...

EU OUVI QUE VOCÊ PASSOU POR VÁRIAS DIFICULDADES NA SUA ANTIGA CASA, UTA-CHAN.

EU ACHEI QUE SE ACOSTUMARIA LOGO E PODERIA FICAR TRANQUILA NESSA CASA,

MAS EU NÃO QUERO PRESSIONÁ-LA DEMAIS, ISSO É BASTANTE DIFÍCIL NÉ.

MAS EU PRETENDO SEMPRE TE APOIAR.

Mesmo que eu dissesse que te amo...

você conseguiria me dar um conselho?

Há 1 ano o meu irmão mais velho, Rei-kun, se casou.

Desde esse dia

eu não podia mais contar sobre o que sentia, já era muito tarde...

O meu amor não correspondido havia começado...

SABE, KURO-CHAN...
AONDE VOCÊ ACHA QUE VAI DAR ESSE MEU AMOR NÃO COR-RESPONDIDO...?
DE NOVO ESSA HISTÓRIA?
EU JÁ TÔ CAN-SADA DE OUVIR SOBRE ISSO.
VOCÊ NÃO SE CANSA, NÉ?
E ACABA SE ATORMEN-TANDO COM ESSE AMOR.
E...
EU SEI, EU JÁ SEI DISSO, MAS...

DE ALGUMA FORMA EU SIMPLESMENTE AMO AS COISAS QUE EU AMO.
NÃO TEM O QUE FAZER...

QUANDO VOCÊ DIZ QUE GOSTA DELES,
NÃO QUER DIZER QUE QUER TAMBÉM UMA RELAÇÃO EM ESPECIAL?
EH?
PERGUNTO-ME QUAL DEVE SER A SENSAÇÃO DE ESTAR CASADA COM ALGUÉM QUE SE AMA.

HUM, É CLARO
QUE NÃO PENSEI NEM UM POUCO
NESSAS COISAS.

COMO JÁ ERA ESPERADO, EU PERCEBO A DIFERENÇA...

E EU ESTOU TENTANDO TER EM MENTE QUE NÃO DEVO CAUSAR...
Cai Cai
QUAL-QUER ...

PRO-BLEMA.
Entendi, ela tá mesmo pensando sobre isso.

E NO FINAL ESSE É UM AMOR NÃO CORRESPONDIDO BEM ABSURDO.

TE DAREI UMA RESPOSTA COM BOM SENSO, NÉ.

EU ACHO QUE ESSA É A CAUSA DA SUA PREOCUPAÇÃO.

POR QUE VOCÊ NÃO ESQUECE O SENSO COMUM, QUE OUTRAS PESSOAS CRIARAM, E CONFESSA SEU AMOR OU ALGO ASSIM?

PORQUE O AMOR É UM SENTIMENTO EGOÍSTA.

...
É impossível, mesmo ela falando assim tão tranquilamente.
Ela quase me enganou.
A Kuro-chan tá fazendo muita manha.
Ela basicamente pensa como alguém fora da lei.

Bem,
isso quase me salvou também.

OBRIGADA.
OS SEUS CONSELHOS NÃO ME AJUDARAM, MAS FORAM BONS!
Pega um pra você.
HUNF!
Você gosta de coisas chatas.

ITADAKIMASU!

Sabe
FALANDO NISSO, VOCÊ VAI CONSEGUIR TIRAR O DIA DE FOLGA NO NOSSO ANIVERSÁRIO?
...
AH...
HUM...
TALVEZ.
HUM? TALVEZ?
É...
É QUE...
O QUE FOI? NÃO ME DIGA QUE VOCÊ ESQUECEU O DIA DO ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO?
...SIM.
É que na verdade o Rei-kun é do tipo que não lembra nem do aniversário dos outros mesmo...

DE QUALQUER FORMA, AINDA TÁ TUDO BEM SE EU FIZER UM PEDIDO DE FOLGA AMANHÃ.
AH!

QUE DROGA...
É que...
EU TENHO QUE SAIR NUMA VIAGEM DE TRABALHO NESSE DIA...

EU NÃO ACREDITO! É O NOSSO PRIMEIRO ANIVERSÁRIO!!
E AINDA FALAMOS SOBRE ISSO OUTRO DIA MESMO!
D-
DES-CUL-PE.
Foi sem querer mesmo.

PISCA

É MESMO?
ENTÃO TÁ TUDO BEM.
SORRIR

Ela está tão séria...
FRIO

SHUAAAA
DESCULPE PELO QUE FIZ DURANTE O JANTAR, O CLIMA FICOU MEIO DESAGRADÁVEL...
N... NÃO, TUDO BEM. EU REALMENTE ENTENDO O MOTIVO DE TER FICADO BRAVA.
LAMENTO PELO MEU IRMÃO MAIS VELHO SER TÃO INSENSÍVEL...
...FALANDO NELE SER INSENSÍVEL,
PARECE QUE TEM ACONTECIDO MUITAS COISAS COM O REIICHI-KUN ULTIMAMENTE...
NO COMEÇO EU SABIA QUE ELE NÃO ERA UM CARA DEVOTO E QUE SEMPRE ESTAVA OCUPADO COM O TRABALHO,
MAS MESMO ASSIM, EU NUNCA IMAGINEI QUE ELE IGNORARIA O NOSSO PRIMEIRO ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO...
Ha...
MESMO QUE EU COMPREENDA O QUE VOCÊ DISSE, UTA-CHAN, NÃO TEM JEITO...
BRAVA
HUM, UTA-CHAN.
S- SIM?
QUERO TE PEDIR UM FAVOR.

NO DIA DO ANIVERSÁRIO
VOCÊ PODE SUBSTITUÍ-LO E ME ACOMPANHAR NUM ENCONTRO?
EH?
MAS É NUM DIA DA SEMANA, EU TENHO A ESCOLA...
Substituí-lo?
PODEMOS IR DEPOIS DA ESCOLA.
PASSAR ESSE DIA SOZINHA SERÁ MUITO SOLITÁRIO...
...VOCÊ PODE FAZER ISSO?

INGRESSOS
OH, FAZ MUITO TEMPO QUE NÃO VENHO NUM PARQUE DE DIVERSÕES,
MAS NÃO IMPORTA QUANTO TEMPO PASSE, É SEMPRE EMPOLGANTE, NÉ.
VOCÊ NÃO VEM AQUI COM O REI-KUN?
COMO ELE ODEIA PEGAR FILA, SEMPRE RECUSA.
ELE TAMBÉM NÃO LIDA MUITO BEM COM OS GRITOS...
AH, É.
Eu ja sabia.
Fascinio Asiático SCANLATIONS
TÁ TUDO BEM PRA VOCÊ, UTA-CHAN?
UHUM...
Eu lido melhor com isso que o Rei-kun.
AH, ENTÃO VOU TE LEVAR EM TODOS!!
EH?!

Ahahaha
O cabelo dela é macio.
!?

Nota do Luigi: Para os japoneses andar de roda gigante é algo muito romântico

Então ela percebeu que isso é um encontro...
Eu vou ficar vermelha.
E, ALÉM DISSO,
EU QUERO TE DAR ALGO EM GRATIDÃO POR HOJE.
UM COLAR...?
SIM.

Tá me assustando.

Ela tá muito perto.

Eu tenho que me acalmar...

...HUM? SERÁ QUE ESSE É...

Eu lembro já ter visto antes

ENTÃO VOCÊ PERCEBEU.

É AQUELE QUE VOCÊ DISSE PARA MIM QUE ERA BOTINHO...

Eh?

ENTÃO AGORA QUE ESTAMOS JUNTAS...

...SOBRE O QUE FALAMOS NO OUTRO DIA.

PENSEI QUE SE TIVÉSSEMOS ALGO PARA NOS MANTER LIGADAS COMO UMA FAMÍLIA,

VOCÊ SE SENTIRIA MAIS TRAN-QUILA.

O que eu faço?

A bondade da Kaoru-san está me pegando...

Eu realmente queria poder voltar a ser o que eu era an-tigamente.

Eu não conseguirei voltar ao que era antes.

Fufufu
FOI BOM NÉ, ESSE SENTIMENTO TRAZ MUITA NOSTALGIA.
NÓS SEMPRE VOLTÁVAMOS PRA CASA DE MÃOS DADAS.
SIM,
EU TAVA PENSANDO NA MESMA COISA,
MAS AGORA É MEIO VERGONHOSO FAZER ISSO...
Sério?
Sério! Eh?
MAS É MARAVILHOSOOOO.
NAQUELA ÉPOCA O TAMANHO DAS MÃOS ERA DIFERENTE,
MAS DE ALGUMA FORMA EU SABIA QUE ERAM AS SUAS MÃOS.
Por que será?

HUM...

BATE

VOLTEI!

Nossa!
REIICHI-KUN!
PASSOS
PASSOS
O QUE ACONTECEU? NÃO IA FAZER UMA VIAGEM A TRABALHO?
ELES PERMITIRAM FICAR DEPOIS DE VÁRIAS EXPLICAÇÕES.
EU ACHEI QUE DEVERIA AO MENOS FICAR COM A MINHA ESPOSA NO ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO.
EM VEZ DISSO, AMANHÃ EU VOU TE LEVAR PRA ALGUM LUGAR.
QUE TAL ESSE?
Parece delicioso.
Aiai
Belisca
VOCÊ TINHA ESQUECIDO ISSO E AGORA...
Tá agindo como alguém responsável.
PERDOE-ME POR ISSO...
Fascínio Asiático SCANLATIONS

A UTA-CHAN TAMBÉM PODE IR COM A GENTE?

NÃO, NÃO.
EU VOU FICAR EM CASA.

DIVIRTAM-SE SEM INTER-RUPÇÕES.

FECHA...

Eu desisto...
mesmo sendo o cotidiano de sempre,

espero conseguir sorrir...

Desde o começo era claro que não haveria esperanças.
Um amor não correspondido como uma linha entre nós.
E, além disso, hoje...
eu acabei tocando nela,
só um pouquinho.
Esse é o outro lado da felicidade...
Não importa quanto tempo ela fique perante a mim.
As memórias que eu tenho dela ficarão cada vez piores.
Fascínio Asiático SCANLATIONS
Um amor...
que despedaça o meu coração.

teria sido melhor nunca ter desco-berto isso.

TATOE TORANAZU ITODATO SHITEMO VOL01 CAP01 - FIM